

## La discrimination est contraire à la loi

Phoenixville Hospital and Phoenixville Hospital Ambulatory Surgery Center – Limerick se conforme aux lois fédérales sur les droits civils applicables et ne fait pas de discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, le handicap ou le sexe (conformément à la portée de la discrimination fondée sur le sexe décrite au 45 CFR § 92.101(a)(2) Phoenixville Hospital and Phoenixville Hospital Ambulatory Surgery Center – Limerick n'exclut pas les personnes ou ne les traite pas de manière moins favorable en raison de leur race, de leur couleur, de leur origine nationale, de leur âge, de leur handicap ou de leur sexe.

Phoenixville Hospital and Phoenixville Hospital Ambulatory Surgery Center – Limerick:

- Fournit aux personnes handicapées des modifications raisonnables et des aides et services auxiliaires appropriés gratuits pour communiquer efficacement avec nous, tels que :
  - Interprètes qualifiés en langue des signes
  - Informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats).
- Fournit des services d'assistance linguistique gratuits aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, ce qui peut inclure :
  - Interprètes qualifiés
  - Informations rédigées dans d'autres langues.

Si vous avez besoin de modifications raisonnables, d'aides et de services auxiliaires appropriés ou de services d'assistance linguistique, contactez Risk Manager/Civil Rights Coordinator.

Si vous pensez que Phoenixville Hospital and Phoenixville Hospital Ambulatory Surgery Center – Limerick n'a pas fourni ces services ou a fait l'objet d'une discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, le handicap ou le sexe, vous pouvez déposer un grief auprès de

Risk Manager/Civil Rights Coordinator  
140 Nutt Road  
Phoenixville, PA 19460  
telephone: 1-610-983-1000  
TTY: 1-800-654-5988  
Fax: 1-610-983-1488  
email: [PhoenixvillePARiskManager@towerhealth.org](mailto:PhoenixvillePARiskManager@towerhealth.org)

Vous pouvez déposer un grief en personne ou par la poste, par télécopieur ou par courriel. Si vous avez besoin d'aide pour déposer un grief, [**name and title of Civil Rights Coordinator**] est disponible pour vous aider.

Vous pouvez également déposer une plainte en matière de droits civils auprès du ministère américain de la Santé et des Services sociaux, Bureau des droits civils, par voie électronique via le portail des plaintes du Bureau des droits civils, disponible sur <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou par courrier ou téléphone à :

Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis  
1400 Independence Avenue, SW  
Salle 509F, Bâtiment HHH  
Washington, D.C.  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (ATS)

Les formulaires de plainte sont disponibles à l'adresse suivante

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.